

Traité(s):**V. Can. et Chine; Chine****Transports:***M. b. 101, 1re l. 318, 2e, 3e l. a. 353, s. 355***Travaux:****V. Sénat****Turgeon** (L'hon. Onésiphore), Gloucester
(N.-B.):

Décès, hommage à sa mémoire, 496

U**Union soviétique:****V. Approvisionnements de guerre canadiens****UNRRA:***Cit. (l'hon. M. Lambert), 155***Usypchuk (Wasyl):***Div. b. O, 1re l. 62, 2e l. 75, 3e l. a. 77, s. 255***V****Vaillancourt** (L'hon. Cyrille), Kennébec
(P.Q.):Allocations familiales, *b.* 161, *sui. du déb.* 426
Histoire du Can.Manuel uniforme, avantages, (l'hon. M.
David), *sui. de la dis.* 249, 253

Nations unies,

Administration de secours et de rétablissement, *b.* 84, *2e l. sui. du déb.* 157

Présentation, 61

Restauration économique et sécurité sociale,
mo. 85, *sui. du déb.* 93**Vancouver (C.-B.):****V. McRae** (L'hon. Alexander Duncan)**Vancouver-Sud (C.-B.):****V. Farris** (L'hon. John Wallace de Beque)**Vancouver, Victoria and Eastern Railway
and Navigation Co.; The Nelson and
Fort Sheppard Co. and Great Nor-
thern Railway Co.:***B. B, 1re l. 61, 2e l. 78, ren. au c. 79, rap.
du c. 148, 3e l. 163, a. 164***Vérificateurs des chemins de fer Nationaux:***B. 86, 1re l. 127, 2e l. 132, 3e l. a. 134, s. 187***Victoria (C.-B.):****V. Barnard** (L'hon. George Henry)**Victoria (P.Q.):****V. Hushion** (L'hon. William James)**Victoria-Carleton (N.-B.):****V. Smith** (L'hon. Benjamin F.)**Vieillesse:****V. Allocations familiales et pensions, etc.****Vien** (L'hon. Thomas), président; De Lorimier
(P.Q.):

Curtin (Le très hon. John),

Discours aux membres du Sénat et de la
Chambre des communes, 204

Fraser (Le très hon. Peter),

1er ministre de la N.-Z., discours, 316

V. Président**Ville:****V. Ottawa****Visites:****V. Conférence des 1ers ministres; De
Gaulle (Gén. Charles)****Volontariat:***Citizen d'Ottawa, cit. (l'hon. M. Horner),
538***Vote des électeurs canadiens en service de
guerre:**Prisonniers de guerre (Et des), *b.* 135, *1re l.*
206, *2e l.* 260, *ren. au c. rap. du c.* 272,
288, *3e l.* 289, *am. vote, a.* 308, message
de la Chambre des communes,
317, *a.* 326, *s.* 355**Votes:****V. Aéronautique; Vote des électeurs, etc.****Vuorimies (Vera Esteri Seppala):***Div. b. T2, 1re, 2e l. 86, 3e l. a. 88, s. 256***W****Wainwright (Kathleen Edna Ellis):***Div. b. C2, 1re l. 62, 2e l. 75, 3e l. a. 78,
s. 256***Wallace (Mlle Elizabeth):**Canadian Asso. of Social Workers, *cit.* (l'hon.
M. Hugessen), 404**Wallace (Henry):***Cit. (l'hon. M. Beauregard), 84***Ward (Nita Marjorie Hammerich):***Div. b. V3, 1re l. 142, 2e l. 148, 3e l. a. 154,
s. 256***Waterloo (Ont.):****V. Euler** (L'hon. William Daum)**Wellington (P.Q.):****V. Howard** (L'hon. Charles Benjamin)**Wesleyan Methodist Church of America in
Canada:***B. C, 1re l. 61, 2e l. 114, ren. au c. 115, rap.
du c. 133, 3e l. 142, a. 143, rembour-
sement de taxes parlementaires, 163, s.
255***Westminster:****V. 1er ministre**